

UNIVERSIDADE FEDERAL FLUMINENSE
FACULDADE DE EDUCAÇÃO
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM EDUCAÇÃO

RELATÓRIO FINAL DE ESTÁGIO PÓS-DOCTORAL

Letícia Queiroz de Carvalho

**Palavras e contrapalavras: diálogos entre Bakhtin, o
Círculo e a Pedagogia Social**

Niterói, 2022

UNIVERSIDADE FEDERAL FLUMINENSE
FACULDADE DE EDUCAÇÃO
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM EDUCAÇÃO

Letícia Queiroz de Carvalho

Relatório apresentado ao programa de Pós Graduação em Educação da Universidade Federal Fluminense como requisito parcial para a obtenção do Título de Pós-Doutorado em Educação.
Supervisora:

Prof.^a Dr.^a Margareth Martins de Araújo

**Palavras e contrapalavras: diálogos entre Bakhtin, o
Círculo e a Pedagogia Social**

Niterói, 2022

Apresentação

O projeto de pós-doutoramento, realizado entre fevereiro de 2021 e fevereiro de 2022, centrou-se no desenvolvimento de um estudo acerca da contribuição do Círculo de Bakhtin para as discussões no campo da Pedagogia Social, por meio das referências teórico-epistemológicas que perpassam muitos dos seus escritos de modo a compô-los e a estruturá-los alinhados ao campo da Educação Social. O projeto buscou uma interlocução entre esses elementos presentes no quadro das análises do círculo bakhtiniano e as práticas de pesquisa e de atividades sociais desenvolvidas pelo Projeto Pipas – Universidade Federal Fluminense - UFF, no contexto da Pedagogia Social, de modo a potencializar a compreensão das concepções de educação e de pesquisa presentes no contexto socio-histórico em que se construiu a base dialógico-discursiva desse grupo de intelectuais russos, em diálogo com as demandas atuais concernentes à formação de professores, pesquisadores e educadores sociais que buscam uma revisão crítica em suas práticas pedagógicas.

Neste sentido, nosso plano de trabalho de pós-doutoramento aportou a elaboração conjunta de uma disciplina a ser ministrada no Programa de Pós-Graduação em Educação da Universidade Federal Fluminense, de um livro nos formatos digital e impresso, o qual congregou as discussões do projeto e foi lançado pela Editora Pedro & João, de um Seminário ou Webnário interinstitucional – Ifes e UFF – que potencializou os nossos estudos e práticas, bem como da nossa participação em atividades acadêmicas (bancas, grupo de pesquisa e eventos) da Faculdade de Educação da UFF. Por meio de abordagens metodológicas qualitativas sob a ótica bakhtiniana, em diálogo com o domínio socioepistemológico da Pedagogia Social, buscamos caminhos em que as questões, temas e demandas pertinentes às matrizes teóricas em cotejamento foram pensadas, discutidas e problematizadas por docentes da rede pública, educadores sociais e pesquisadores em diálogo com a pesquisa produzida na universidade.

Atividades Realizadas

No ano de 2021, buscamos de forma integrada às atividades coordenadas pela professora Dra. Margareth Martins de Araújo, supervisora deste estágio, reflexões acerca das contribuições dos estudos de Mikhail Bakhtin e do Círculo à Pedagogia Social, a partir do cotejamento das matrizes teóricas escolhidas como corpus para a interlocução, quais sejam Bakhtin (1993, 1997, 2011, 2010), Brait (2009), Bezerra (2017), Fiorin (2006), Souza & Albuquerque (2012), Seródio & Prado (2015), Volochínov (1997), no que tange às concepções enunciativo-discursivas de Bakhtin e do Círculo.

É no diálogo que as práticas de pesquisa e ensino se configuram como elemento de construção e reconstrução da realidade; que a alteridade se apresenta como o principal caminho para a constituição de um sujeito que cria, pensa e se completa em suas relações sociais; que as relações linguísticas apresentam possibilidades e visões infinitas do homem e da existência e que a vida passa a dialogar também com outros sonhos, outros lugares e outros falares.

O ato educativo é perpassado também pela dimensão política, simbólica, sociológica, antropológica, filosófica, enfim, pelo contexto cultural mais amplo, de modo que apenas as repercussões no ensino de elementos formais do texto torna-se limitadora no que tange à concepção social da linguagem, a qual compreendida.

Na perspectiva teórica da Pedagogia Social buscamos sustentação teórica em autores como Caliman (2006, 2020), Freire (1996, 1967, 1987, 1998), Machado (2010), Araújo (2019), Pinel, Colodeti e Paiva (2012) e Silva (2012), de modo a estabelecer relações entre esses e outros autores representativos da área e as matrizes bakhtinianas, a fim de ampliar a compreensão desses campos de estudo, sobretudo na área da pesquisa em humanidades e na vertente educacional em espaços potencialmente educativos.

O trabalho no campo da educação social apresenta-se como um espaço de compartilhamento de ideias e experiências, de forma processual, por meio do qual todos têm direito a voz e a expressão de ideias, valores e concepções e funciona também como um exercício de poder, em práticas sociais que consideram a identidade dos sujeitos participantes das atividades pedagógicas um fundamento epistêmico e que possa consolidar ações alinhadas à emancipação humana (MARTNS, 2019).

No que tange à metodologia de pesquisa nas ciências humanas, destacando-se a área educacional, buscamos apoio teórico para as nossas discussões e encontros em autores como Ander-Egg (1978), Bakhtin (2017), Carvalho & Jacintho (2020), Faraco (2003), Seródio & Prado (2015) e Souza & Albuquerque (2012) em diálogo com outros autores da área, para pensarmos uma proposta metodológica para as práticas da Pedagogia Social à luz das concepções bakhtinianas.

Considerando a proposta dialógica e intersubjetiva que permeou o nosso projeto, optamos como caminho metodológico para o nosso estudo pela abordagem de cunho qualitativo na área das Ciências Humanas, em razão de seus princípios teóricos subsidiarem práticas de cunho intervencionista em constante diálogo com as demandas sociais que emergem nas situações concretas da práxis educativa.

Alinhado à perspectiva qualitativa de pesquisa nas Humanidades, Bakhtin, em seu texto “Observações sobre a Epistemologia das Ciências Humanas” (1997, p. 399- 415) anunciou novas possibilidades para a produção de conhecimentos no interior dessas ciências, que nos permitem rever a relação do pesquisador, do seu outro e da cena da pesquisa. Entendemos que a concepção do dialogismo da linguagem na pesquisa em Ciências Humanas pressupõe o reconhecimento da posição do pesquisador como um sujeito participativo e ciente de que a compreensão dialógica ativa - concordância-discordância – (BAKHTIN & VOLOCHINOV, 1997) insere a compreensão dos atos distintos presentes em suas práticas em um contexto também dialógico.

Em nossa interlocução, também compreendemos que o contexto socio-histórico em que se constituíram alguns escritos do Círculo de Bakhtin impactam contemporaneamente as práticas educativas da Pedagogia Social, destacando-se a relação com o outro, as potencialidades relativas à escuta e à pesquisa aplicada na educação, em seu viés qualitativo, que faz emergirem vozes docentes e discentes de forma equipolente e dialógica, traços essenciais para a edificação de relações pedagógicas mais horizontais e democráticas nos espaços educativos.

A partir das atividades desenvolvidas em conjunto – Ifes e UFF – as quais serão descritas a seguir, entendemos que foi possível construirmos uma rede de pesquisas articuladas no processo formativo de professores, pesquisadores e educadores sociais, ao difundirmos informações e materiais de pesquisa que

fomentarão a análise crítica das práticas educacionais no âmbito da Educação Social e dos estudos da linguagem.

Constatamos, de modo específico, que o nosso estágio pós-doutoral ampliou as possibilidades dialógicas de reflexão-ação nas práticas pedagógicas atinentes aos campos teóricos escolhidos para a interlocução acadêmica.; aproximou os grupos de pesquisa coordenados pelas docentes responsáveis; estimulou o diálogo interinstitucional, por meio de estudos teórico-práticos com autores representativos da Pedagogia Social e da teoria enunciativo-filosófica da linguagem pautada em Bakhtin e o Círculo; realizou debates interinstitucionais, por meio da socialização de experiências de ensino, pesquisa e extensão dos participantes do projeto e buscou caminhos alternativos para a pesquisa no campo da Pedagogia Social, sob a ótica bakhtiniana, sistematizados em artigo para publicação.

Durante o estágio pós-doutoral no Programa de Pós-Graduação em Educação da Universidade Federal Fluminense - UFF, as *atividades didáticas*, relativas à pesquisa, ensino e extensão foram desenvolvidas por meio da participação em grupo de pesquisa, disciplinas ofertadas pelo PPGE, em eventos da área organizados pelo programa e nas publicações resultantes dessas atividades. Assim, no ensino colaboremos com as disciplinas do mestrado ou doutorado – Tópicos Especiais em Estudos do Cotidiano e Educação Popular I e II - que discutiram o quadro de análise do Círculo de Bakhtin em suas aproximações com a Pedagogia Social.

. Em relação às *atividades acadêmicas* próprias da pós-graduação, ressaltamos que colaboramos, na mesma perspectiva já apresentada, com a participação em bancas de qualificação ou defesa de pesquisas realizadas no âmbito do programa ao qual estivemos temporariamente vinculados, considerando o nosso interesse por questões educacionais atinentes ao campo metodológico, lingüístico e cultural em suas ressonâncias escolares, à luz de alguns conceitos do Círculo de Bakhtin.

Produzimos também *publicações científicas* nesse estágio pós-doutoral - um livro organizado pelos participantes do projeto, denominado *A Pedagogia Social na perspectiva bakhtiniana: um encontro dialógico*, composto por artigos produzidos durante a disciplina ministrada durante o estágio pós-doutoral, a partir do qual as pesquisas em andamento no PPGE da UFF puderam ser socializadas

e, certamente, contribuirão também para ampliar as discussões, estudos e produções das instituições envolvidas, destacando-se a originalidade do tema proposto e as possíveis lacunas acadêmicas referentes a esses estudos. O detalhamento da nossa participação será apresentado a seguir:

ATIVIDADES REALIZADAS ENTRE FEVEREIRO/2021 e FEVEREIRO/2022

SEMESTRE/ANO	ETAPA
1º Semestre de 2021 <u>Fevereiro a Julho</u>	<ul style="list-style-type: none"> - Realização de uma disciplina conjunta no doutorado do PPGE – UFF, denominada: <i>Tópicos especiais em estudos do cotidiano e educação popular – Contribuições de Bakhtin e do Círculo à Pedagogia Social</i>. - Sistematização dos princípios teóricos nucleares discutidos na disciplina. - Elaboração e revisão de um artigo para submissão em livro organizado pelas professoras Margareth Martins de Araújo e Letícia Queiroz de Carvalho. - Organização e participação, juntamente com a professora Margareth Martins de Araújo e os mestrandos/doutorandos do Ifes e do PPGE/UFF, do <i>I Encontro Intergrupos Ifes e UFF: Contribuições de Bakhtin e do Círculo à Pedagogia Social</i>, em 08.05.2021, das 9h às 12h.
2º Semestre de 2021 <u>Agosto a Dezembro</u>	<ul style="list-style-type: none"> - Realização de uma disciplina conjunta no doutorado do PPGE – UFF, denominada: <i>Tópicos especiais em estudos do cotidiano e educação popular – Diálogos entre Bakhtin, Paulo Freire e a Pedagogia Social</i>. - Organização de um livro (digital e impresso), <i>A Pedagogia Social na perspectiva bakhtiniana: um encontro dialógico</i>, contendo artigos cujo núcleo dos debates foram as reflexões dos encontros na disciplina ministrada. O livro está disponível para download gratuito no site da Editora Pedro & João, de São Carlos (SP). - Participação em bancas de mestrado/doutorado do PPGE da UFF, das orientandas da prof. Margareth Martins Araújo: <i>Márcia Ely Bazhuni Pombo Lemos</i>, em 26.08.2021, exame de qualificação e <i>Sandra Neri Brito de Freitas</i>, exame de qualificação em 30.11.2021. - Participação como conferencista da XVI Jornada de Pedagogia Social da FEUFF- <i>Pedagogo Social: Projeto de futuro à Humanidade</i>, no dia 30/10/2021, das 9h-12h, com o tema “Contribuições de Bakhtin à Pedagogia Social”.
1º Semestre de 2022 <u>Janeiro a Fevereiro</u>	<ul style="list-style-type: none"> - Finalização da disciplina iniciada no segundo semestre de 2021, lançamento do livro organizado conjuntamente e ajustes finais do projeto.

Fonte: Elaborada pela autora.

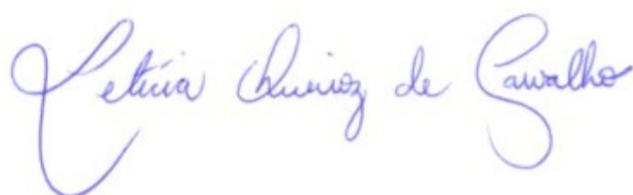
Muitas questões emergiram das aproximações propostas entre a Pedagogia Social, Mikhail Bakhtin e o Círculo, e de diversa natureza. De que modo as reflexões teóricas sobre a linguagem na perspectiva dialógica agregarão novos sentidos às práticas da educação social? O dialogismo e a responsividade presentes em nossas experiências discursivas poderão ampliar a compreensão dos domínios teóricos da Pedagogia Social? Que aspectos teóricos da Pedagogia Social potencializarão a arquitetônica bakhtinina, de modo a estimular a revisão das nossas práticas de pesquisa, ensino e extensão no campo da linguagem? É possível pensarmos uma metodologia de pesquisa dialógica no campo teórico da Pedagogia Social?

Neste sentido o estudo cumpriu um importante papel, articulado com as ações desenvolvidas no projeto, seja nos debates teórico-metodológicos ocorridos durante a oferta da nossa disciplina conjunta na pós-graduação em educação da UFF com a professora supervisora do estágio, até a participação em lives, seminários e práticas reflexivas que foram ampliadas pelos debates teóricos desenvolvidos no percurso da pesquisa e materializados em nossas produções acadêmicas: livros publicados, encontros intergrupos e produção de material educacional para a educação básica (formal e não formal).

Alinhados aos princípios ético-responsivos da Pedagogia Social em sua perspectiva educacional incluyente, Bakhtin e seu Círculo de estudiosos foram fundamentais para a nossa interlocução, principalmente por contribuírem para a ampliação de novas reflexões e acréscimos teóricos durante as aulas, encontros e debates acadêmicos, cujo cerne de estudos seja a Pedagogia Social na perspectiva dialógica e emancipadora, à luz dos autores por nós escolhidos.

Pretendemos, portanto, a partir desse estudo comparativo, caracterizar um conjunto de contribuições e abordagens teóricas que possam fundamentar novas pesquisas no âmbito da educação social e da linguagem, em qualquer espaço potencialmente educativo, de maneira colaborativa com distintos sujeitos e as suas distintas realidades e concepções de mundo.

Niterói, 03 de fevereiro de 2022

A handwritten signature in blue ink, reading "Letícia Pinheiro de Carvalho". The signature is fluid and cursive, with the first letter 'L' being particularly large and stylized.

REFERÊNCIAS

ANDER-EGG, Ezequiel. **Introducción a las técnicas de investigación social:** para trabajadores sociales. 7.ed. Buenos Aires Humanitas, 1978. BAKHTIN, M. M. /

BAKHTIN, M. **Questões de literatura e de estética:** a teoria do romance. São Paulo: Unesp, 1993.

BAKHTIN, Mikhail. **Estética da criação verbal.** São Paulo: Martins Fontes, 1997.

BAKHTIN, Mikhail. **Problemas da poética de Dostoiévski.** Trad. Paulo Bezerra. 6 ed. Rio de Janeiro: Forense Universitária, 2011.

BAKHTIN, Mikhail. **A cultura popular na Idade Média:** o contexto de François Rabelais. 7 ed. Brasília: Editora Universidade de Brasília, 2010.

BAKHTIN, M . Por uma metodologia nas ciências humanas. In: BEZERRA, Paulo (Org.). **Notas sobre literatura, cultura e ciências humanas.** São Paulo: Editora 34, 2017. p. 51-87.

BRAIT, Beth. **Bakhtin e o círculo.** São Paulo: Contexto, 2009.

BEZERRA, Paulo. Polifonia. In: BRAIT, Beth. **Bakhtin:** conceitos-chave. São Paulo: Contexto, 2005.

CARVALHO, L. Q; JACINTHO, A.L.N. A sala de professores como lugar de encontro: relatos de uma pesquisa narrativa em educação. In: _____. **O ensino de Letras e Humanidades em cena:** desafios e perspectivas na Educação Básica. São Carlos: Pedro & João Editores, 2020, p. 30-55.

FARACO, Carlos Alberto. **Linguagem e diálogo:** as idéias linguísticas do Círculo de Bakhtin. Curitiba:Edições Criar, 2003.

FIORIN, José Luiz. O dialogismo. In: **Introdução ao Pensamento de Bakhtin.** São Paulo: Ática, 2006. P.18 -59.

CALIMAN, Geraldo. Fundamentos teóricos e metodológicos da pedagogia social na Europa (Itália). In: CONGRESSO INTERNACIONAL DE PEDAGOGIA SOCIAL MAR., 1., 2006. **Anais [...].**Acesso em: 15 abr. 2019.

CALIMAN, Geraldo. Pedagogia Social: seu potencial crítico e transformador. **Revista de Ciências da Educação – UNISAL,** Americana (SP), v. 12, n.23, 2º sem.2020, p. 341-368.

CARVALHO, Letícia Queiroz de. A leitura na escola: as contribuições de Mikhail Bakhtin para a formação do leitor responsivo. **Pensares em Revista.** São

Gonçalo-RJ, n. 5, pág. 171 – 182, jul./dez. 2014.

CHIZZOTTI, Antonio. **Pesquisa em ciências humanas e sociais**. Cortez Editora, 2010, 11ª edição.

FREIRE, Paulo. **Pedagogia da Autonomia: saberes necessários a prática educativa**. São Paulo: Paz e Terra, 1996.

FREIRE, Paulo. **Educação como prática da liberdade**. São Paulo: Paz e Terra, 1967.

FREIRE, Paulo. **Pedagogia do oprimido**. 17ª. ed. Rio de Janeiro, Paz e Terra, 1987.

FREIRE, Paulo; FOUNDEZ, Antonio. **Por uma pedagogia da pergunta**: São Paulo: Paz e Terra, 1998.

JOBIM E SOUZA, Solange; ALBUQUERQUE, Elaine Deccache Porto. A pesquisa em ciências humanas: uma leitura bakhtiniana. **Bakhtiniana**, São Paulo, 7 (2): 109-122, Jul./Dez. 2012

MACHADO, Evelcy Monteiro. **A Pedagogia Social: diálogos e fronteiras com a educação não-formal e a educação sócio comunitária**. Disponível em: www.am.unisal.br/pos/stricto-educacao/pdf/mesa_8_texto_evelcy.pdf. Acesso em 27 abr. 2020.

MARTINS, Margareth de Araújo. Sobre artesãos e oficinas: Pedagogo Social um artífice da educação. **Revista de Pedagogia Social**. Rio de Janeiro, v.7, n. 2, mai. 2019.

PINEL, Hiran; Colodete, Paulo Roque; PAIVA, Jacyara Silva. Pedagogia social: definições, formação, espaços de trabalho, grandes nomes & epistemologias. **Conhec. Dest.**, Serra, , v. 1, n. 2, jul./dez. 2012.

SERODIO, Liana Arrais; PRADO, Guilherme do Val Toledo. Metodologia narrativa de pesquisa em Educação na perspectiva do gênero discurso bakhtiniano. IN PRADO et al (Orgs.). **Metodologia Narrativa de Pesquisa em Educação: uma perspectiva bakhtiniana**. São Carlos: Pedro & João Editores, 2015.

SILVA, Sheila Agda Ribeiro da, SILVA, Roberto da; LOPES, Roseli Esquerdo. O direito à educação sob a perspectiva da pedagogia social.. *In*: CONGRESSO INTERNACIONAL DE PEDAGOGIA SOCIAL, 4., 2012, São Paulo. Associação Brasileira de Educadores Sociais. Disponível em: http://www.proceedings.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=MSC000000092012000200032&lng=en&nrm=abn. Acesso em: 06 dez. 2020.

VOLOCHÍNOV, V. N. **Marxismo e filosofia da linguagem**. São Paulo: HUCITEC, 1997.